

当代宿豫方言词语历时研究

张进著

南京大学出版社

当代宿豫方言词语历时研究



张进 著



南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

当代宿豫方言词语历时研究/ 张进著. --南京:
南京大学出版社, 2015.9

ISBN 978-7-305-15017-3

I. ①当… II. ①张… III. ①北方方言—方言研究—
宿迁市—现代 IV. ①H172.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第073734号

出版发行 南京大学出版社
社 址 南京市汉口路22号 邮 编 210093
出 版 人 金鑫荣

书 名 当代宿豫方言词语历时研究

著 者 张 进

责任编辑 陆 燕 **编辑热线** 025 - 83592146

照 排 南京紫藤制版印务中心

印 刷 常州市武进第三印刷有限公司

开 本 880×1240 1/32 **印张** 9.625 **字数** 298千

版 次 2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷

ISBN 978-7-305-15017-3

定 价 30.00元

网址: <http://www.njupco.com>

官方微博: <http://weibo.com/njupco>

官方微信号: njupress

销售咨询热线: (025) 83594756

* 版权所有, 侵权必究

* 凡购买南大版图书, 如有印装质量问题, 请与所购
图书销售部门联系调换

目 录

第一章 绪论	001
第一节 宿豫历史沿革	003
第二节 宿豫地理人文概况	005
第三节 宿豫方言研究概况	006
第二章 当代宿豫方言概况	009
第一节 当代宿豫方言音系	011
一、声母	011
二、韵母	013
三、声调	015
四、音变	017
第二节 词汇	022
一、词汇差异	022
二、同义词	023
三、熟语	025
第三节 语法	032
一、词类	033
二、部分词语的构词特色	038
三、句子	041

第三章 当代宿豫方言词语的形成	045
第一节 古楚方言的继承	047
第二节 古代通语和俗语的承传	049
第三节 移民带入的方言词语	052
第四节 民俗文化等因素的影响	055
第五节 自创方言词汇	065
第四章 宿豫方言特征词语考释	067
第一节 考释宿豫方言词语的意义	069
第二节 考释宿豫方言词语的方法	072
第三节 宿豫方言特征词的界定及考释	074
第五章 余论	179
第一节 词语结构形式的嬗变	181
第二节 语义结构的历史嬗变	185
第三节 词汇地位的历史嬗变	190
参考文献	199
引用书目	203
附录	207

第一章 绪 论

第一节 宿豫历史沿革

宿豫历史悠久。据考古发掘,早在1万年至4000年前的新石器时代即有先民聚居,为传说中的远古东夷族首领少昊的活动地域之一。今宿豫地区有属于龙山文化体系的黄泥滩遗址(关庙)、井儿头遗址、黄营遗址(来龙),有属于商周时期的尖墩遗址(来龙)、青墩遗址(晓店)。这些遗址表明,先民们很早就在这个地方繁衍、生息。春秋时期,这里产生了最早见于文献记载的钟吾和朐犹国。北有钟吾,都城在今宿迁城北司吾山脚下;朐犹国在南,都城在今宿城区郑楼附近。战国时期,这里的属地不断变更,先后属过鲁、宋、吴、楚和秦等国。秦始皇统一中国以后,实行郡县制,在这里设下相县,属泗水郡。公元前204年(高祖三年),地入汉,仍置下相县。前202年,以秦泗水郡等郡县置楚国,下相县属之。前195年,以下相县为侯国。公元前154年(景帝前元三年),废下相侯国,复改为下相县。公元前117年(武帝元狩六年),设立临淮郡,下相县属之。9年,王莽废除泗水王国,改下相县为从德县。25年(光武帝建武元年),从德县复改为下相县,仍属临淮郡。72年(汉明帝永平十五年),设立下邳王国,下相县属之。后下邳王国除,下相县属下邳郡。三国魏时,下相县仍属下邳郡。280年(西晋武帝太康元年),下相县属临淮郡。东晋后,今宿豫地除有下相县外,另设济岷侨郡及晋宁侨县。405年(安帝义熙元年),设宿预县,并以宿预县城作为宿预郡的治所。420年(宋武帝永初元年)后,废除济岷、宿预二郡,并废下相县、司吾县、淩县,另侨置上党县,与晋宁县、宿预县并属淮阳郡。北魏复立宿预郡,宿预县城仍作为宿预郡的治所。复置下相县,属下邳郡。侨置的上党县、晋宁县不久废除。487年(北魏孝文帝太和十一年)前后,立南徐州,以宿预县城作为其治所。499年(北魏孝文帝太和二十三年、齐东昏侯永元元年),地入齐。501年(齐和帝中兴元年、北魏宣武帝景明

二年),地复入北魏。北魏废宿预县,改为宿预镇。下相县仍属下邳郡。506年(北魏宣武帝正始三年、梁武帝天监五年),地入梁,不久复入北魏。509年,地又入梁。梁改北魏南徐州为东徐州,宿预县城作为其治所。527年,北魏置盱眙郡,以下相县城为郡的治所。549年(东魏孝静帝武定七年),改梁东徐州为东楚州,宿预县城作为其治所。下相县仍隶属盱眙郡。550年(东魏孝静帝武定八年、北齐文宣帝天保元年),地入北齐。北齐废下相县,其辖地统归宿预县。此后历代均未复置下相县。陈时改东魏东楚州为安州,仍以宿预县城为其治所。580年,北周改陈安州为泗州,仍以宿预县城为其治所。581年(文帝开皇元年),宿预县属宿预郡。583年,废宿预郡,保留宿预县。589年,宿预县属泗州,州的治所设于宿预县城。607年,废泗州,改置下邳郡,宿预县城为其治所。762年,为避唐代宗李豫讳,将宿预县改为宿迁县。五代时,宿迁县随徐州先后属后梁、后唐、后晋、后汉和后周。982年(太宗太平兴国七年),宿迁县属淮阳军。此时,宿迁县境包括今新沂、泗阳、睢宁和淮阴县的渔沟镇,后又属金。南宋时,宿迁为金、宋对峙之地,连年战争,城垣毁坏。1193年,黄河水患,宿迁县城迁到今城南项王故里处。1275年,宿迁县属淮安府。1278年,宿迁县属邳州。明时,宿迁县属淮安府邳州。1576年,黄河决口,今项王故里附近的宿迁县城地势低洼,受洪水威胁,迁至城北马陵山附近,筑土城,即今马陵公园南首。1645年(世祖顺治二年),宿迁县属江南省淮安府邳州。1733年(世宗雍正十一年),宿迁县又改属徐州府邳州。辛亥革命以后,中华民国成立,废除州府制,宿迁先直属于江苏省公署,后又隶属徐海道。1927年,宿迁直属于江苏省政府,后又属于淮阴专区。1940年9月后,中共在被日军占据的宿迁县城周边农村及邻县部分地区,陆续建立了宿迁县、宿北县、泗宿县、睢宿县和运河特区5个县级民主政权。解放后,宿迁县隶属淮阴专区。1987年12月,宿迁撤县建市(县级市)。1996年,经国务院批准设立地级宿迁市,辖四县一区,即泗阳县、泗洪县、沭阳县、宿豫县及宿城区。原宿迁市撤销,成立宿豫县和宿城区。后宿豫县又更名为宿豫区。宿豫的历史翻开了新的一页。

第二节 宿豫地理人文概况

宿豫区位于江苏省北部,东接沭阳、泗阳,南靠洋河新区,西邻宿城区,北隔沂河与新沂接壤,地理坐标为:东经 $117^{\circ}56'15''$ — $118^{\circ}37'30''$,北纬 $33^{\circ}42'30''$ — $34^{\circ}12'30''$,辖13个乡镇(街道)和1个国家级高新区,总面积685平方公里,总人口47.5万。宿豫大部分地区属于黄、淮、沂、沭平原,北部有鲁南丘陵的延伸部分(面积约占总面积的52%),全区地势自西北向东南缓缓倾斜,形成西高东低、北高南低的趋势,平均高程38米左右。宿豫属于暖温带季风气候,全境气候温和,四季分明,日照充足,雨量丰沛。年平均气温 13.8°C ,年平均最高气温 14.3°C ,最低 13.3°C 。年平均日照时数2363.7小时,年平均相对湿度为75%,年平均风速为2.8米/秒,年平均降水量937.6毫米。

宿豫环抱地级宿迁市,是地级宿迁市“一体两翼”的东翼,被称为宿迁的“浦东”。宿豫区位优势明显,处于沿海经济带、沿江经济带和陇海经济带的交叉辐射区,位于苏鲁豫皖淮海经济区的中心。京沪高速、宁宿徐高速、徐宿淮盐高速所组成的高速公路主干网把宿豫区带入全国高速路网;综合京杭运河和铁路、航空的优势,拉近了宿豫与渤海经济区和长江三角洲的距离。

乾隆皇帝六下江南,五次驻蹕于宿豫,赞誉这里是“第一江山春好处”。宿豫,这块古老而年轻的土地,曾哺育出西楚霸王项羽、民族英雄杨泗洪、女诗人倪瑞璇、蜚声中外的蛇医季德胜、中国人民解放军炮兵创始人朱瑞将军、中科院院士胡宁、“少年英雄”韩余娟等许多杰出人物。这儿孕育出了璀璨的民间文化:有淮红戏以及琴书、大鼓、评词等曲艺品种;旱船、高跷、花挑、跑驴、舞龙、舞狮等艺术形式为群众喜闻乐见;婚丧嫁娶、生育寿庆上的仪式和席面也别有

一番程式。

第三节 宿豫方言研究概况

新中国成立前,有关宿豫地区方言,未见前贤有所论及。今存1577年至1935年间修撰的所有《宿迁县志》均未列方言卷,邑人存世的著作中亦未见关于本地方言的论述^①。

1960年,江苏省和上海市开展方言普查工作时曾对宿迁(现宿豫)方言作过调查。但在《江苏省和上海市方言概况》中未将它的音韵系统列出来,《字音对照表》、《常用词对照表》均未列入宿迁方言。

“力量同志研究宿迁方言,口问、耳听、手记、心想,把宿迁方言的音韵体系、词汇情况和语法特点等做了细致的静态描写、分析,可以说是从头开始的。”^②力量先生不仅对原宿迁方言进行详尽的描述,而且还注意到宿迁方言内部的差异,并详加分析。力量先生所著的《宿迁人怎样辨认古入声字》(《淮阴师专学报》1981年第2期)、《宿迁方言单音节形容词表程度的几种形式》(《淮阴师专学报》1984年第1期)、《宿迁方言的构形法及结构特点》(《淮阴师专学报》1992年第3期)、《宿迁方言的词类特点》(《淮阴师专学报》1994年第4期)、

《宿迁方言单音节形容词表程度的“级”》(黄伯荣主编《汉语方言语法类编》青岛出版社1996年4月版)、《宿迁方言语法述要》(黄伯荣主

① 宿迁县县志编纂办公室:《宿迁志资料》(一九一一年—一九四九年),1987年8月编印,第195—201页。

② 见廖序东先生为力量先生的《汉语集稿》所作的序言。

编《汉语方言语法类编》(青岛出版社1996年4月版)、《汉语集稿》等是研究宿迁方言的重要著作。《江苏省方言志》、《江苏方言总汇》等也对原宿迁方言语音、词汇、语法有所描述。

当然以上研究并非尽善尽美,也有值得商榷的地方。下面仅就《汉语集稿》中方言研究部分简单地谈谈看法。

(1)《汉语集稿》所列的400余条方言词汇,有的不是方言词,而是通用词。如勑[i⁴¹]:器物的棱角、锋芒等磨损。而有的词汇方言特征很强,但却失收。如擦呱[tsha²¹³⁻¹²kua²¹³]:拉呱。

(2)一些宿豫人常用的熟语失收。如:刘二姐赶会——走着说,周二烟袋——撒气,甩鼻子不上墙(比喻一个人品质很坏),等等。

(3)一些特殊句式未收录。如,未收表示正反问的“可”。“可”表示正反问,在宿豫地区习见。如:今晚你可去(去不去)看电影?“可”的这一用法由来已久。《祖堂集》卷一《释迦牟尼佛》:“太子语曰:‘此草可能惠施小许,不为爱惜?’吉安则授与。”“可能”就是能否、能不能。《元曲选·争报恩》第四折:“(关胜云)姐姐,你可吃一杯酒?(正旦云)我不吃这酒。”“可吃”就是是否吃、吃不吃。

《元曲选·燕青博鱼》第三折:“大姐,你可记得当日同乐院前那汉子是什么人?”“可记的”就是记不记得、是否记得。元无名氏《昊天塔》第四折:“客官,这一间僧房可干净?”“可干净”就是干不干净。

《二刻拍案惊奇》卷十三:“你丈夫说,有钱若干,粟若干,布若干,在你家,可有麼?”“可有”就是有没有。清纳兰性德《满江红·茅屋新成却赋》词:“可学得,海鸥无事,间飞间宿?”“可”就是可否、是不是。“可”的这一用法既然是历史的产物,所以其他方言区有用例亦不足奇怪。

再如,未收“连V带V”式。“连V带V”,表示“连续不断地V”的意思。可作谓语。如:他连追带追(连续不断地追),但还是让那小偷跑掉了。

不管是《汉语集稿》,还是《江苏省方言志》、《江苏方言总汇》,都是从共时层面来研究原宿迁方言的。

至今尚无人从历时的角度对宿豫方言进行研究。

第二章 当代宿豫方言概况

宿豫方言属于北方方言，其语音、词汇、语法系统与普通话较为接近。境内部分地区地处江淮官话与中原官话的分界线上，所以内部情况又略有不同：大部分地区属于北方方言区域（西部），小部分地区则中原官话、江淮官话的特点兼而有之（东部）。目前，有关宿豫方言的研究已经取得了一定的成绩。本章参照时贤的研究成果，并结合自己的实地调查，概要介绍一下当代宿豫方言。

第一节 当代宿豫方言音系

宿豫方言的语音与普通话比较接近，但也有一些区别。这既表现在声母、韵母上，也表现在声韵配合、声调、音变上。本节将宿豫方言中的这些特殊现象及其规律与北京音、宿豫毗邻地区音作横向比较，彰显宿豫方言在语音上的地方特色。

一、声母

（一）声母21个（含零声母）

双唇音：[P]布 步 别 奔 迸 [ph]怕 盘 皮 撇 派 [m]门 梦 马 闷 母

舌尖中音：[t]到 多 刀 大 但 [th]太 同 恣 榻 唐 [n]那 南 年 脑 女
[l]兰 路 绿 连 来

舌尖前音：[ts]早 组 增 自 在 [tsh]仓 粗 从 次 初 [s]三 苏 僧 斯 森

舌尖后音：[tʂ]找 住 证 之 炸 [tʂh]长 朝 出 冲 成 [ʂ]山 书 生 沙 设
[ʐ]人 扰 然 软 日

舌面音：[tɕ]经 届 家 九 据 [tɕh]球 恰 其 全 去 [ɕ]秀 选 笑 向西

舌根音：[k]贵 高 股 管 怪 [kh]开 靠 苦 亏 款 [x]会 费 湖 风 华

零声母：[ø]文 言 五 一 元

(二) 宿豫音的声母与北京音及毗邻地区音声母的比较

表2-1 宿豫音的声母与北京音及毗邻地区音声母的比较

地区 声母	宿豫	北京	徐州	沭阳	泗阳	泗洪
[P]	√	√	√	√	√	√
[ph]	√	√	√	√	√	√
[m]	√	√	√	√	√	√
[t]	√	√	√	√	√	√
[th]	√	√	√	√	√	√
[n]	√	√	√	√		√
[l]	√	√	√	√	√	√
[ts]	√	√	√	√	√	√
[tsh]	√	√	√	√	√	√
[s]	√	√	√	√	√	√
[z]					√	
[tʂ]	√	√	√	√		√
[tʂh]	√	√	√	√		√
[ʂ]	√	√	√	√		√
[ʐ]	√	√	√			√
[tʃ]	√	√	√	√	√	√
[tʃh]	√	√	√	√	√	√
[ʃ]	√	√	√	√	√	√
[ɳ]			√			
[k]	√	√	√	√	√	√
[kh]	√	√	√	√	√	√
[x]	√	√	√	√	√	√
[ø]	√	√	√	√	√	√
[f]		√	√	√	√	√
[v]			√			